Contenido

Prólogo, *15*
El Desaguadero de la Mar Dulce de Nicaragua, *21*
San Juan de la Cruz, *23*
Raudales, bajíos y Corsarios, *25*
San Carlos de Austria, *29*
El Río Colorado, *30*
El Castillo de la Inmaculada Concepción, *35*
Rocas y arena volcánica, *39*
La Reina de los Mares y el Rey Mosco, *41*
La burbuja del Canal, *47*
Diplomacia de cañoneras, *50*
La isla de Leefe, *55*
El Tratado de Managua, *60*
Índice Onomástico, *137*

Documentos

Carta del Capitán Gil González de Ávila a Su Majestad, dándole cuenta del descubrimiento de Nicaragua [6 marzo 1524], *71*
Carta de Pedrarias Dávila al Emperador, refiriendo el descubrimiento de Nicaragua por su lugarteniente Francisco Hernández de Córdoba [abril 1525], *71*
Instrucciones y poder que dió el Gobernador del Nuevo reino de León, Diego López de Salcedo a Gabriel de Rojas, para que fuese al descubrimiento del desaguadero de una laguna en la provincia de Nicaragua y poblase en ella un pueblo de españoles [1527], *72*
Carta de Pedrarias al Rey, sobre administración de la provincia, sus diferencias con Diego López de Salcedo y de las expediciones que despachó. León, 15 de enero de 1529, *73*
Información seguida en León ante el Alcalde de aquella ciudad, Alvaro de Peñalver, a solicitud del Alcalde Mayor Francisco de Castañeda, con el objeto de establecer los motivos de su enemistad con el Gobernador Pedrarias Dávila, el Tesorero Diego de la Tobilla y el Veedor Alonso Pérez de Valer. Se inició el 17 de septiembre de 1529, *73*
Carta de Francisco de Castañeda al Rey, con las noticias de haber fallecido Pedrarias Dávila y el Tesorero Diego de la Toribia. También trata, entre otros asuntos, de las nuevas minas y de una expedición al Desaguadero. León, 30 de mayo de 1531, *74*
Informaciones hechas en la ciudad de León de Nicaragua, a petición del Sr. Gobernador, Rodrigo de Contreras, sobre lo que predicó Fr. Bartolomé de las Casas contra el viaje al Desaguadero, y el escándalo que promovió en el país. León, 23 de marzo y 30 de julio de 1536, *74*
Cédula de la Reina, expedida en Valladolid, a 9 de septiembre de 1536, ordenando al Gobernador de la Provincia de Nicaragua organice una expedición al Desaguadero y envíe una relación de la misma, *75*
Carta que el Gobernador de la Provincia de Nicaragua dirije a S. M. informándole de la residencia que tomó al Licenciado Francisco de Castañeda; sobre la expedición que organizó para descubrir el Desaguadero; del auxilio que enviara al Perú, a solicitud del Gobernador Pizarro; de la muerte del Obispo Diego Alvarez Osorio y de otros diversos motivos relacionados con su cargo y la Provincia. León, 25 de Junio de 1537, *75*
Carta del Capitán Alonso Calero a S. M. sobre el descubrimiento del Desaguadero, río de San Juan de Nicaragua. Carece de fecha, pero ha de haber sido escrita en 1539, *76*
Relación del viaje del Capitán Alonso Calero..sobre el descubrimiento del Desaguadero, río de San Juan de Nicaragua. Carece de fecha, pero ha de haber sido escrita en 1539, *77*
Probanza que se siguió en el puerto de Taure a solicitud del escribano Blas de León, y

Se permite la reproducción sólo para estudios académicos sin fines de lucro, y citando la fuente - FEB

Digitalizado por: Enrique Bolaños Fundación www.enriquebolanos.org

ante el teniente de Gobernador Diego de Contreras, sobre ser encomendero del pueblo de indios de Juanagasta; y acerca de sus servicios prestados en la Provincia de Nicaragua. Se inició el 29 de marzo de 1541, *84*

Información seguida ante el Real Consejo de Indias, a pedimento de Hernán Sánchez de Badajos, sobre los excesos que se le imputaban en la expedición a la Provincia de Veragua. Se inició en Madrid a 3 de abril de 1543, *84*

Cédula del Príncipe, expedida en Valladolid a 21 de septiembre de 1543, por la que se manda al Presidente y Oidores de la Audiencia de Guatemala, investigar sobre la denuncia hecha por el Gobernador de Nicaragua, Rodrigo de Contreras, contra los que se rebelaron en la villa de San Juan de la Cruz, en el Desaguadero de aquella Provincia, *85*

Escrito de Cristóbal Bravo, vecino de Granada y uno de los compañeros del Br. Mendavia, pidiendo provisión para que las justicias de Nicaragua no le molesten. Ciudad de Panamá, 7 de agosto de 1543, *85*

Proceso sobre las lesiones que se infirieron a Juan Román en el puerto de San Jerónimo, de la Mar del Norte. Sentencia dictada en la Villa de San Juan de la Cruz, el 24 de octubre de 1541, por el Teniente de Gobernador Diego de Castañeda, *86*

Juicio promovido ante la Real Audiencia de los Confines, por Rodrigo de Contreras, al reclamar de S. M. el pago de cuanto gastara en el descubrimiento del Desaguadero. Se inició en Gracias a Dios, el 8 de julio de 1544, y fué remitido para su fallo al Real Consejo de Indias, según auto dictado el 31 de julio de 1548, *86*

Juicio promovido por Rodrigo de Contreras para cobrar los gastos que hizo al resistir al Capitán Palomino, enviado del Perú por el rebelde Gonzalo Pizarro a ocupar la provincia de Nicaragua. Se inició en Valladolid, el 18 de noviembre de 1549, *87*

Información hecha por los de la Casa de la Contratación de Sevilla en cumplimiento de lo manado por S. M. en virtud de cierta petición que se presentó en el Real Consejo de las Indias para hacer navegable el Desaguadero de Nicaragua y hacer por esta provincia la contratación con la Mar del Sur. Sevilla, 12 de agosto de 1556, *88*

Carta a S.M. del Obispo de Nicaragua, sobre la navegación del Desaguadero [1578], *90*

Carta a S.M. del Lic. Diego García de Palacios, Oidor de la Audiencia de Guatemala, con comisión en Nicaragua para la construcción de unos galeones de S.M. en el artillero de El Realejo [1579], *90*

Relación de las cosas que sucedieron al padre Fray Alonso Ponce Comisario General en las Provincias de Nueva España—1586, *91*

Carta a S.M. por el Licenciado Bartolomé de la Canal de la Madrid, Fiscal de la Audiencia de Guatemala [1602], *91*

Carta del Licenciado Bartolomé de la Canal de la Madrid, Fiscal de la Audiencia de Guatemala a Su Majestad [1603], *93*

Relación de Diego de Mercado dirigida a S.M. el Rey Don Felipe III [1620], *93*

Relato del fraile inglés Thomas Gage [1648], *94*

Representación hecha ante el Consejo de las Indias por Sebastián Ramírez, Procurador General de la Provincia de Nicaragua [1649], *96*

Goathemala Año de 1668. Causa fulminada de oficio de la Real Justicia contra Don Juan Fernández de Salinas, *96*

Auto para reconoser la boca de San Juan [1673], *107*

Declarazion del capitan Andujar sobre la fortificacion de la boca del Rio de San Juan [1673], *108*

Declarazion de Fernando Romero pilotto sobre las vocas que haze a la mar el rio de San Juan [1673], *109*

Declarazion de Luis de Peralta pilotto de la mar del norte sobre las bocas que haze a la mar el rio de San Juan [1673], *110*

Se permite la reproducción sólo para estudios académicos sin fines de lucro, y citando la fuente - FEB

Digitalizado por: Enrique Bolaños Fundación www.enriquebolanos.org

Testigo Juan Romero Tamaris sobre las bocas que haze a la mar el rio de San Juan [1673], *110*
Testigo Juan Medina Cotto [1673], *111*
Autto para que el pilotto guie a su señoría por tierra a la boca de Taure [1673], *112*
Testimonio de aver ydo su señoría y el señor oydor a la boca de Taure a pie [1673], *112*
Autto para que los que vienen asistiendo a su señoría vaian recon^do^ los puntos del Rio [1673], *113*
Votto y pareser del Maese de campo Don Juan lopez de la flor [1673], *114*
Carta No. 4—Reservada—del Presidente Don Matías de Gálvez [1778], *114*
Informe del Comandante del Fuerte de San Carlos, Don José de Nava, al Presidente de Guatemala Don Matías de Gálvez [1781], *115*
Apuntamientos de J. Baily [1844], *115*
De la comunicacion mercantil entre el mar Atlántico y el Pacífico por el Istmo de Nicaragua, segun el proyecto Rouhaud presentado al gobierno de Nicaragua en 1837; traducimos los siguientes estractos, *115*
Informe del corresponsal del *New York Herald* en Granada en 1850, *119*
El mapa de Squier: Puerto y Río de San Juan de Nicaragua [1852], *119*
Noticias de Centroamérica. San Juan (Greytown) 30 de agosto de 1858, *122*
Carta del jefe de la escuadra norteamericana del Atlántico, James Mc Mc Intosh, al Secretario de la Marina Isaac Toucey, en Washington, fechada en Aspinwall a bordo del buque insignia *Roanoke* el 3 de diciembre de 1858, *122*
Despacho del jefe de la escuadrilla naval británica en San Juan del Norte, capitán Charles Frederick del barco de guerra *Cesar,* al Almirantazgo, el 17 de diciembre de 1858, *123*
Carta del jefe de la escuadra norteamericana del Atlántico, James Mc Mc Intosh, al Secretario de la Marina Isaac Toucey, en Washington, fechada en Aspinwall a bordo del buque insignia *Roanoke* el 20 de diciembre de 1858, *123*
Despacho del capitán Jos. R. Jarvis del barco de guerra norteamericano *Savannah* al Secretario de la Marina Isaac Toucey, en Washington, fechada a bordo de su barco surto fuera de la bahía de San Juan del Norte el 4 de enero de 1859, *123*
Carta de don Antonio de Barruel, Presidente del Concejo de Greytown, al cónsul inglés James Green el 5 de febrero de 1859, *123*
Reporte de la Comisión integrada por los capitanes y segundos oficiales de los barcos de guerra británicos *Diadem*, *Valorous* y *Cesar* al Capitán Charles Frederick, jefe de la escuadrilla naval británica en San Juan del Norte, fechado el 10 de febrero de 1859, *124*
Despacho de B. Squire Cotrell, Agente Comercial de los Estados Unidos en San Juan del Norte, al Secretario de Estado Lewis Cass, en Washington, fechada el 26 de febrero de 1859, *124*
Carta del Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua Don Pedro Zeledón al Ministro Plenipotenciario inglés Sir William Gore Ouseley, fechada en el Palacio Nacional, Managua, Marzo 11 de 1859, *125*
Carta del promotor francés Felix Belly al Comité Fundador del Canal de Nicaragua en París, fechada en San Juan de Nicaragua el 19 de marzo de 1859, *125*
Reporte de M. Durocher y otros dos ingenieros franceses acompañantes del promotor Felix Belly, fechado en el Fuerte San Carlos, ribera sur del Lago de Nicaragua el 27 de marzo de 1859, *126*
Carta del Cónsul inglés James Green al Ministro Plenipotenciario Sir William Gore Ouseley, fechada en Greytown, Mosquitia el 30 de abril de 1859, *127*
Despacho del Comandante C. H. Kennedy, del barco de guerra norteamericano *Jamestown* al Jefe de la Flota Wm. J. McCluney en Aspinwall, fechado a bordo

Se permite la reproducción sólo para estudios académicos sin fines de lucro, y citando la fuente - FEB

Digitalizado por: Enrique Bolaños Fundación www.enriquebolanos.org

de su barco fuera de la bahía de San Juan del Norte, Nicaragua, el 1 de agosto de 1859, *127*

Despacho de Thomas Bell, Agente Comercial de los Estados Unidos en San Juan del Norte, al Secretario de Estado Lewis Cass, en Washington, fechada el 31 de agosto de 1859, *127*

Despacho de Thomas Bell, Agente Comercial de los Estados Unidos en San Juan del Norte, al Secretario de Estado Lewis Cass, en Washington, fechada el 31 de octubre de 1859, *128*

Despacho de Thomas Bell, Agente Comercial de los Estados Unidos en San Juan del Norte, al Secretario de Estado Lewis Cass, en Washington, fechada el 1 de diciembre de 1859, *128*

Despacho de Thomas Bell, Agente Comercial de los Estados Unidos en San Juan del Norte, al John Appleton, Asistente del Secretario de Estado, en Washington, fechada el 16 de enero de 1860, *128*

El Testimonio del capitán Joseph Newton Scott el 22 de abril de 1861 en el juicio de David Colden Murray, Depositario de la Compañía Accesoria del Tránsito vs. Cornelius Vanderbilt en la Corte Suprema del Estado de Nueva York, *128*

Informe del señor ingeniero civil, don Maximiliano Sonnenstern, sobre el examen practicado, junto con la comisión costarricense en el río San Juan del Norte, boca del Colorado, &c. &c., Managua, noviembre 2 de 1868, *130*

Informe sobre el puerto y río de San Juan del Norte por Maximiliano Sonnenstern [1873], *131*

Lo que dice Pablo Levy [1873], *133*

Reporte del Jefe de la Expedición de Reconocimiento del Río San Juan, Comandante de la Marina de Estados Unidos Edward P. Lull, al Secretario de la Marina George M. Robeson, fechado en Washington, D. C. el 25 de octubre de 1873, *134*

Índice y Créditos de Mapas y Láminas

LOS MAPAS se obtuvieron, cortesía de (1) Archivo General de Indias en Sevilla; (2) Biblioteca Central Militar del Servicio Histórico Militar en Madrid; (3) Museo Naval en Madrid; (4) Public Record Office en Londres; (5) British Museum Library en Londres; (6) The National Archives en Washington, D. C., y (7) The Library of Congress en Washington, D. C.

LAS LÁMINAS son cortesía de (8) mis hijos Alejandro y Regina, Patrick y Beverly, y Ricardo y Reyna; (9) Dirección General de Cartografía, Ministerio de Fomento (hoy Instituto de Estudios Territoriales), Managua; (10) Naval Imaging Command, Washington, D. C.; (11) grabados de *Harper's New Monthly Magazine* (1854-1860), en Margaret Leggat Butler Library, Lindenwood College, St. Charles, Missouri; (12) grabados de *Harper's Weekly*, 1857; (13) *Leslie's Illustrated Newspaper* (1855-1857); (14) John Haskell Kemble, *The Panama Route;* William E. Simmons, *The Nicaragua Canal*, y (15) Archibald Ross Colquhoun, *The Key of the Pacific*.

Mapas

Mapa de las bocas del Río de San Juan de Nicaragua por Martín de Andújar en 1673 (1), *27*

Mapa de las bocas del Río de San Juan de Nicaragua por D. José Cabantús en 1760 (1), *28*

Mapa de las bocas del Río de San Juan de Nicaragua por Francisco Xavier de Vargas en 1777 (3), *28*

Bifurcación del Colorado y Puerto de San Juan en el Plano del Río de San Juan de Nicaragua por el teniente inglés John

Se permite la reproducción sólo para estudios académicos sin fines de lucro, y citando la fuente - FEB

Digitalizado por: ENRIQUE BOLAÑOS FUNDACIÓN www.enriquebolanos.org